



Toolkit:

Equidad en Salud

Documento 2: Instrucciones para
llevar a cabo una Evaluación/Revisión
de Documentos con Lente de
Equidad en Salud

DEPARTAMENTO DE
SALUD



Carlos Mellado López, MD
Secretario del Departamento de Salud

Pierina Ortiz Cortés, Esq, LL.M
Secretaría Auxiliar de Planificación y Desarrollo

Siomara Perez Quintana, DrPH, MPH
Directora - PES

Yaquelin Codias González, RN, BSN
Facilitadora de servicios educativos- PES

Mariane Alvarado López, MPHE, CHES, CCG
Facilitadora en Equidad en Salud - PES

Ibis Montalvo Félix, Ed.D, MPHE
Gerente de Proyecto - PES

Christian Rivera Cátala, MPH
Epidemiólogo - PES

Vilmary Camacho, MS
Evaluadora - PES

José F. Sánchez Lozada
Artista Gráfico - PES

Políticas para uso y reproducción: Bajo los términos de esta licencia usted puede copiar, redistribuir y adaptar el presente trabajo para propósitos no comerciales, siempre que el documento sea citado adecuadamente a tenor con la referencia aquí presentada. Ninguna modalidad de este trabajo debe sugerir de manera alguna que el Departamento de Salud de Puerto Rico endosa a organizaciones específicas, productos o servicios. Se prohíbe la utilización del logo del Departamento de Salud. Si adapta este trabajo, deberá licenciar su producto bajo el mismo tipo, acceso o, en su lugar, alguno equivalente. Si usted crea alguna traducción de este trabajo, deberá incluir la siguiente nota junto a la citación sugerida: "Esta traducción no fue creada por el Departamento de Salud de Puerto Rico (DSPR). El DSPR no se responsabiliza por el contenido o exactitud de la presente traducción. La versión en español será considerada como vinculante y auténtica.

Aclaración sobre lenguaje inclusivo: En este documento se utilizará el género gramatical masculino para referirse a diversos colectivos [por ejemplo, trabajadores y trabajadoras; hombre, mujer, *queer*, intersexuales...] sin que esto suponga un lenguaje sexista y excluyente. El Departamento de Salud de Puerto Rico ha tomado todas las precauciones razonables para verificar la información contenida en el presente documento. Para obtener publicaciones relacionadas o de otra índole, puede acceder a <https://salud.gov.pr>. Para someter cualquier comentario, interrogante o sugerencia, favor escribir a pierina.ortiz@salud.pr.gov

Citación sugerida:
Departamento de Salud. (2023). *Instrucciones para llevar a cabo una Evaluación/Revisión de Documentos con Lente de Equidad en Salud*. San Juan, PR: División de Planificación, Programa de Equidad en Salud.

Tabla de Contenido

INTRODUCCIÓN	5
RECOMENDACIONES PREVIO A UTILIZAR LA HERRAMIENTA	6
TABLA 1: LECTURA INICIAL Asuntos resaltados en la primera lectura al documento	7
INSTRUCCIONES SUGERIDAS PARA LA EVALUACIÓN	8
TABLA 2: División de trabajos por secciones del documento (si aplica)	9
INSTRUCCIONES PARA UTILIZAR “Hoja de Evaluación de Documentos con Lente de Equidad en Salud”	10
PARTE 1: Interseccionalidad	12
PARTE 2: Determinantes Sociales de la Salud	13
PARTE 3: Factores de Necesidad en Salud	14
PARTE 4: Desastres	14
CALCULADORA	18
HOJA DE COTEJO (CHECKLIST)	20
CIERRE	21
GLOSARIO	22
REFERENCIAS	24



Introducción

Según detallado en el Documento # 1: Guía de Principios para entender la Equidad en Salud de Poblaciones en situación de vulnerabilidad, Documento # 2, “Instrucciones para llevar a cabo una Evaluación/Revisión de Documentos con Lente de Equidad en Salud” se desarrolló como parte de las herramientas o *toolkit* para y promover que organizaciones, grupos o individuos puedan evaluar sus documentos, materiales y políticas públicas integrando los principios básicos de equidad en salud.

La integración de los conceptos de equidad en salud e interseccionalidad funcionan como herramientas útiles para evaluar materiales dentro del campo de la salud pública. Realizar evaluaciones de contenido utilizando el modelo de la interseccionalidad y los determinantes sociales de la salud son importantes para la formulación de recomendaciones y la toma de decisiones. La interseccionalidad como modelo de análisis permite identificar las áreas de oportunidad para nuevos conocimientos sobre los estados de salud y enfermedades desde la perspectiva de las personas implicadas y marginadas, por lo que favorecería un análisis de contenido enfocado en la justicia social (Abrams et al., 2020). Por otro lado, los determinantes sociales como modelo de análisis permiten identificar las desigualdades creadas tomando en cuenta los contextos socioeconómicos en las que estas emergen, así como las características y circunstancias materiales de los grupos afectados (Borrell y Malmusi, 2010). Es por esta razón, que el uso del modelo de los determinantes sociales favorecen un análisis de contenido enfocado en las fuentes y ejes de desigualdad social.

Esta hoja de instrucciones tiene como objetivo principal guiar el procedimiento para realizar la evaluación y el análisis de documentos relacionados a la salud, políticas públicas, guías, entre otros, de manera que estos cumplan con los requisitos de inclusión y sobre todo, con

los determinantes sociales de la salud, la interseccionalidad y la equidad en salud.

El propósito principal de la evaluación de documentos bajo el lente de equidad es que la persona lectora pueda utilizar los conceptos descritos en la guía y en la hoja de evaluación, como marco de referencia para aplicar la equidad en salud en su vida diaria y/o planes de trabajo. Una vez completada la lectura de este documento, se busca que la persona pueda implementar sus evaluaciones utilizando el lente de equidad. Para estos fines, puede hacer referencia a los siguientes documentos que conforman el *toolkit*:

- **Documento 1:** Guía de principios para entender la equidad en salud de poblaciones en situación de vulnerabilidad, que pretende educar acerca de los principales conceptos de la equidad en salud.
- **Documento 2:** Instrucciones para llevar a cabo una evaluación de documentos con lente de equidad en salud, que está basado en las instrucciones para la implementación de la hoja de evaluación de documentos bajo el lente de equidad en salud.
- **Documento 3:** Hoja para la evaluación de documentos con lente de equidad en salud, que integra las premisas a evaluar para determinar si un documento toma en cuenta los determinantes sociales de la salud.
- **Documento 4:** Instrucciones para llevar a cabo una evaluación de materiales educativos bajo el lente de equidad y competencia cultural, donde se explica detalladamente los pasos para completar el documento 5.
- **Documento 5:** Evaluación de materiales educativos bajo el lente de equidad y competencia cultural, que está basado en la lista de cotejo para la revisión de materiales educativos.

Recomendaciones previo a utilizar la herramienta

Para utilizar la hoja de evaluación con lente de equidad se sugiere seguir una serie de pasos. A continuación se establecen algunas recomendaciones antes de utilizar el Documento # 3 del *toolkit*.

1. Asegúrese de leer el documento # 1 del *toolkit*: “Guía de principios para entender la equidad de poblaciones en situación de vulnerabilidad”.
 - a. A través de este documento podrá familiarizarse con los conceptos clave de equidad en salud.
2. Establezca sus objetivos y plan de trabajo para la evaluación de documentos.
 - a. Esto le ayudará a organizarse y a planificarse para evaluar el material.
3. Realice una lectura inicial del documento que evaluará, para familiarizarse con el mismo, y escriba sus primeras impresiones en la tabla “Lectura inicial - Asuntos resaltados en la primera lectura al documento” (ver Tabla 1).
 - a. Los asuntos a resaltar pueden ser relacionados al contenido, formato, temáticas que más llamaron su atención, detalles a considerar al momento de evaluar el documento, entre otros.



i. **Contenido-** lea todo el documento, de principio a fin, y resalte la información que a usted le llame la atención o que necesite definir previo a realizar el análisis.



ii. **Formato-** haga anotaciones del formato del documento que evaluará. Verifique todo aquello que tiene que ver con el aspecto del documento, si es una guía, un protocolo, una ley, una orden administrativa o un documento de investigación. Esto le permitirá conocer si el documento es de fácil lectura y entendimiento, si debe buscar más información al respecto o si es posible sugerir otros formatos para organizar la información del documento a evaluar.



iii. **Temáticas-** organice el contenido en secciones o temas ya sea por el orden en el que aparece en el documento, por el tamaño de las secciones o por sus áreas de interés. Puede dividir las tareas con otras personas (si aplicara).

4. Identifique si el documento que va a evaluar es muy largo.
 - a. Si el documento que se evaluará es uno extenso, puede optar por dividir el mismo en secciones y trabajarlo poco a poco (si es una sola persona quien evalúa), o asignar secciones a miembros de un equipo (ver Tabla 2).

A continuación se presenta una tabla para identificar asuntos importantes a resaltar en el documento, cuando se realiza la primera lectura.

Tabla 1: Lectura inicial – Asuntos resaltados en la primera lectura al documento

Lectura inicial – Asuntos resaltados en la primera lectura al documento.	
Asuntos y recomendaciones iniciales al documento a evaluar (Ej. Estructura/formato del documento, aspectos que aplican a todo el documento y no solo a sus secciones)	
Nombre del Lector/a	Asuntos a resaltar
[Lector 1]	
[Lector 2]	
[Lector 3]	

Instrucciones sugeridas para la Evaluación

En caso de haber más de una persona evaluando el documento, se pueden dividir en parejas y evaluar secciones de forma independiente y luego realizar una discusión para compartir impresiones y llegar a consenso. A continuación se numeran algunos pasos para llevar a cabo una evaluación en parejas.

1. Lea en su totalidad el documento que evaluará.
2. Divida y asigne las secciones del documento a evaluar (ver Tabla 2).
3. Realice la evaluación de su sección asignada de forma independiente, siguiendo las recomendaciones ofrecidas en este documento (ver Tabla 1).
4. Complete la hoja de evaluación de documentos con lente de equidad. Las instrucciones para completar la hoja de evaluación se encuentran en la siguiente sección ("Instrucciones para utilizar Hoja de Evaluación de Documentos con Lente de Equidad en Salud").
5. Lea y realice la evaluación de la sección correspondiente a su pareja de trabajo, y complete la hoja de evaluación de documentos con lente de equidad para la sección que le fue asignada como evaluador de apoyo.
6. Luego, realice una discusión en parejas y tome en cuenta las siguientes recomendaciones:
 - Trabajen juntos una nueva hoja de evaluación con lente de equidad y complétenla en consenso.
 - Asegúrese de que cada miembro del equipo tenga a la mano su hoja de evaluación individual o de apoyo.
 - Para cada pregunta consulte qué puntuación le asignaron de manera individual, así como los comentarios realizados. De haber discrepancia en las puntuaciones, se recomienda abrir una discusión crítica para llegar a consenso.

A continuación se presenta una tabla de ejemplo para dividir el documento por secciones. Esto aplica si habrá más de una persona evaluando el mismo documento.

Tabla 2: División de trabajos por secciones del documento (si aplica)

División de trabajos por secciones del documento			
Tema o subtema a evaluar	# de páginas según el documento	Asignado a: (nombre de persona que evaluará)	Fecha de entrega
Ejemplo: Los tratamientos del COVID-19	Página 2 a la 8	Juan del Pueblo- Facilitador de Equidad en Salud	30 de enero 2023
1.			
2.			
3.			



Instrucciones para utilizar la “Hoja de Evaluación de Documentos con Lente de Equidad en Salud”

Previo a utilizar la Hoja de Evaluación, asegúrese de haber leído las siguientes herramientas:

- ☐ “Guía de principios para entender la equidad en salud de poblaciones en situación de vulnerabilidad”.
- ☐ Sección de “Recomendaciones previo a utilizar la herramienta” indicadas en el presente documento (“Instrucciones para llevar a cabo una Evaluación de Documentos con Lente de Equidad en Salud”).

Paso 1:

Complete todo el encabezado de la hoja de evaluación (Título, Tipo de documento, Persona/Entidad autora, Revisores, Fecha, Preguntas de evaluación, Racional/Propósito; Sección, Título, Páginas). A continuación, un ejemplo de cómo completarlo:



Gobierno de Puerto Rico
Departamento de Salud
Secretaría Auxiliar de Planificación y
Desarrollo

Hoja para la Evaluación de Documentos con Lente de Equidad en Salud

Título del documento: Guía para la prestación de servicios de salud X

Tipo de documento: ☐ Legislativo ☒ Administrativo ☐ Regulatorio ☐ Otro, especifique: _____

Persona(s)/Entidad(es) autoras que proveen acceso al documento: Agencia u Organización X

Sección/Subsección del documento: # n.a. **Título Sección/Subsección:** n.a. **Páginas:** 1 - 6

Preparado por: [Indique su nombre completo y posición] **Fecha de Inicio:** [Día/Mes/Año] **Fecha de Finalización:** [Día/Mes/Año]



Paso 2:

Lea cuidadosamente cada pregunta antes de hacer una selección. Es importante que responda todas las preguntas del instrumento. Si alguna pregunta no aplica al documento evaluado, marque “No Aplica” en la columna “Opciones de respuestas”. A continuación se numeran las preguntas del instrumento de evaluación por cada área temática antes mencionadas (interseccionalidad, determinantes sociales de la salud, factores de necesidad y desastres).

Parte 1: Interseccionalidad

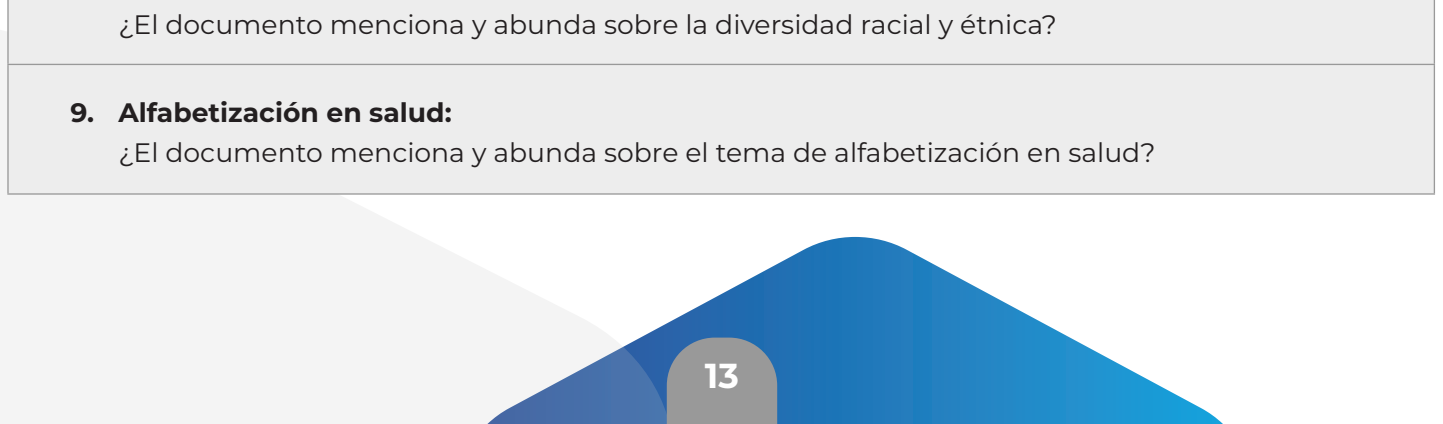
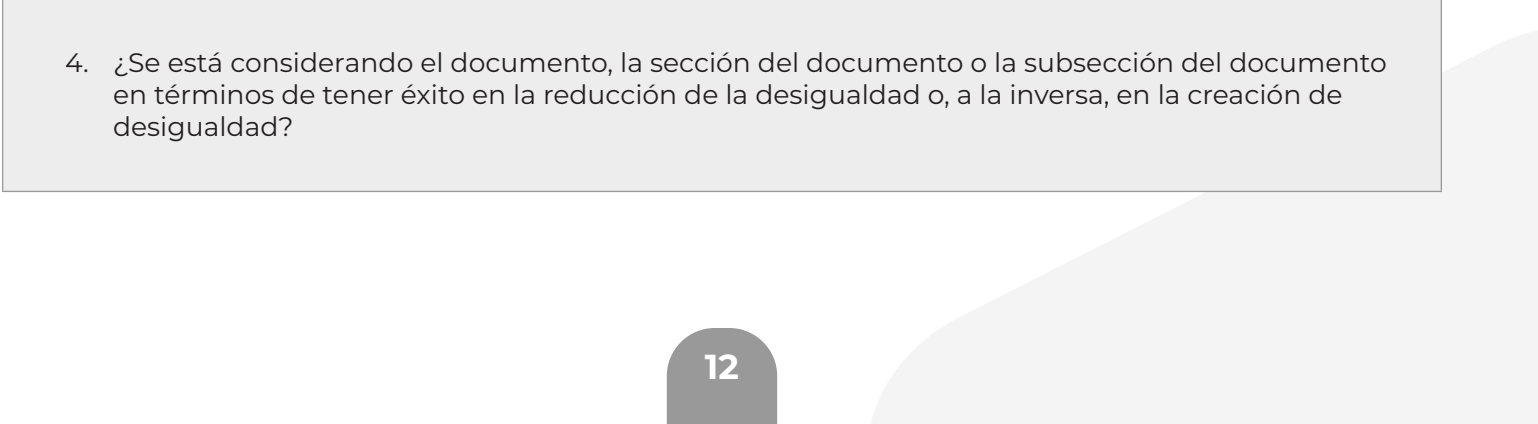
Tabla 3: Interseccionalidad

Parte 1: Interseccionalidad	
Preguntas relacionadas al marco interseccional, rendición de cuentas y reducción de desigualdad (Ghasemi, et al, 2021).	
1.	¿Se han identificado explícitamente los grupos más vulnerados?
2.	¿Se han abordado los diversos factores sociales e intersecciones multinivel (a nivel individual, interpersonal, organizacional, comunitario y de gobierno) en el proceso de identificación del problema?
3.	¿Está claro quién es responsable de asegurar la implementación? En otras palabras, ¿existen mecanismos de rendición de cuentas (compromiso organizacional, etc.)?
4.	¿Se está considerando el documento, la sección del documento o la subsección del documento en términos de tener éxito en la reducción de la desigualdad o, a la inversa, en la creación de desigualdad?

Parte 2: Determinantes Sociales de la Salud

Tabla 4: Determinantes Sociales de la Salud

Parte 2: Determinantes Sociales de la Salud	
Preguntas relacionadas a la inclusión de los determinantes sociales de la salud en el documento evaluado	
(Referencias utilizadas: Artiga & Hinton, 2018; Solar & Irwin, 2010; HAPI, 2015; Healthy People 2030).	
1.	Transportación: ¿El documento menciona el tema de acceso a transportación y abunda sobre el mismo?
2.	Educación: ¿El documento menciona el tema de acceso a educación y abunda sobre el mismo?
3.	Asuntos de Género y comunidad LGBTQIA+: ¿El documento menciona y abunda sobre el tema de asuntos de género y comunidad LGBTQIA+?
4.	Religión/Minorías religiosas: ¿El documento menciona el tema de religión / minorías religiosas y abunda sobre el mismo?
5.	Posición económica: ¿El documento menciona y abunda sobre el tema de posición económica (por ejemplo: ingresos, acceso a cubierta médica, niveles de pobreza)?
6.	Acceso a tecnología y alfabetización tecnológica: ¿El documento menciona y abunda sobre los temas de acceso y alfabetización tecnológica?
7.	Vivienda: ¿El documento menciona y abunda sobre el tema de acceso a vivienda?
8.	Raza y Etnia: ¿El documento menciona y abunda sobre la diversidad racial y étnica?
9.	Alfabetización en salud: ¿El documento menciona y abunda sobre el tema de alfabetización en salud?



Parte 3: Factores de Necesidad en Salud

Tabla 5: Factores de Necesidad en Salud

Parte 3: Factores de Necesidad en Salud	
Preguntas relacionadas a la inclusión / consideración de temas específicos de salud.	
(Referencias utilizadas: Andersen, 1995; Babitsch, et al., 2012; HAPI, 2015; Healthy People 2030).	
1. Diversidad Funcional	¿El documento menciona el tema de diversidad funcional y abunda sobre el mismo?
2. Enfermedades Crónicas	¿El documento menciona y abunda sobre el impacto de las enfermedades crónicas en la población?
3. Salud mental	¿El documento menciona y abunda sobre el tema de salud mental en la población?



Parte 4: Desastres

Tabla 6: Desastres

Parte 4: Desastres	
Preguntas relacionadas a la inclusión / consideración del impacto de los desastres naturales.	
(Referencias utilizadas: Padilla-Elías, et al. 2017; HAPI, 2015; Healthy People 2030).	
1. Desastres	¿El documento menciona el impacto de los desastres (huracanes, terremotos, pandemia, entre otros) en la salud de las personas y abunda sobre el mismo?

Paso 3:

En la columna de “Opciones de respuesta” marque el recuadro con la opción que mejor describa su impresión. Favor de marcar solo una opción. Puede dejarse llevar por la tercera columna (“Preguntas guía/Ejemplos”) sugeridos para explicar su respuesta.

Imagen 2

Preguntas	Opciones de respuesta	Preguntas Guía/Ejemplos Puede pensar en las siguientes premisas para redactar sus comentarios.	Explique su respuesta Redacte sus comentarios detallados y recomendaciones puntuales sobre la presencia o ausencia del tema en el documento. Indique página(s) ubicación del texto relevante para referencias.
1. ¿Se han identificado explícitamente los grupos más vulnerados?	☐ Sí (Se identifican explícitamente los posibles grupos vulnerados)" ☐ Algo (Solo se identifica uno o algunos grupos, faltan grupos por considerar) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Qué población(es) están incluidas? ¿Qué población(es) podría(n) verse afectada(s) negativamente? ¿Qué consideraciones adicionales recomienda incluir en esta sección?	

En caso de que alguna pregunta no aplique a la evaluación de su documento, favor de marcar el recuadro con la opción “No aplica” y explicar la razón en la columna: “Explique su respuesta”. Puede dejarse llevar por la tercera columna (“Preguntas guía/Ejemplos”) sugeridos para explicar su respuesta. Vea el ejemplo a continuación.

Imagen 3

Preguntas	Opciones de respuesta	Preguntas Guía/Ejemplos Puede pensar en las siguientes premisas para redactar sus comentarios.	Explique su respuesta Redacte sus comentarios detallados y recomendaciones puntuales sobre la presencia o ausencia del tema en el documento. Indique página(s) ubicación del texto relevante para referencias.
1. ¿Se han identificado explícitamente los grupos más vulnerados?	☐ Sí (Se identifican explícitamente los posibles grupos vulnerados)" ☐ Algo (Solo se identifica uno o algunos grupos, faltan grupos por considerar) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☒ No aplica	¿Qué población(es) están incluidas? ¿Qué población(es) podría(n) verse afectada(s) negativamente? ¿Qué consideraciones adicionales recomienda incluir en esta sección?	EJEMPLO: "Entiendo que el criterio de desastres naturales en esta versión de la guía de prevención de COVID-19 en las escuelas no aplica, porque el propósito principal de esta guía es establecer mecanismos para la reducción de riesgos en la comunidad escolar y no es establecer un protocolo para el manejo de casos de COVID-19 en las escuelas ante la emergencia de un desastre natural en Puerto Rico. Este tema podría ser otra guía que se puede preparar por separado".

De tener recomendaciones y/o preocupaciones sobre la cantidad o calidad de la inclusión de la temática en el documento (es decir, si selecciona las opciones de respuesta: “Algo” o “No”) favor explicar su respuesta. Incluya el número de la página o sección del documento donde se hace referencia al tema indicado en la pregunta. Puede dejarse llevar por la tercera columna (“Preguntas guía/Ejemplos”) sugeridos para explicar su respuesta. Vea el ejemplo a continuación.

Imagen 4

Preguntas	Opciones de respuesta	Preguntas Guía/Ejemplos Puede pensar en las siguientes premisas para redactar sus comentarios.	Explique su respuesta Redacte sus comentarios detallados y recomendaciones puntuales sobre la presencia o ausencia del tema en el documento. Indique página(s) ubicación del texto relevante para referencias.
1. ¿Se han identificado explícitamente los grupos más vulnerados?	☐ Sí (Se identifican explícitamente los posibles grupos vulnerados)" ☐ Algo (Solo se identifica uno o algunos grupos, faltan grupos por considerar) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Qué población(es) están incluidas? ¿Qué población(es) podría(n) verse afectada(s) negativamente? ¿Qué consideraciones adicionales recomienda incluir en esta sección?	EJEMPLO [No]: "La guía pudiera reconocer luego del contenido de la página 4 que la transportación es un recurso material que determina socialmente el acceso a las pruebas definidas. La transportación pudiera retrasar el momento adecuado para que una persona se haga una prueba en algún centro de salud, e incluso puede servir de barrera total para que una persona pueda hacerse una prueba a pesar de estar presentando síntomas." EJEMPLO [Algo]: "La guía menciona brevemente las viviendas como espacios para los aislamientos y la cuarentena. También reconoce parcialmente que no en todas las situaciones las personas que residen en una misma vivienda tendrán la facilidad de apartarse en habitaciones, por lo que recomienda la distancia de 6 pies de las demás personas."

De no tener recomendaciones sobre la cantidad o calidad de la inclusión de la temática en el documento o la sección del documento, se recomienda que lo indique en el espacio designado para explicar su respuesta e incluya el número de la página o sección del documento donde se hace referencia al tema indicado en la pregunta. Puede dejarse llevar por la tercera columna (“Preguntas guía/Ejemplos”) sugeridos para explicar su respuesta.

Imagen 5

Preguntas	Opciones de respuesta	Preguntas Guía/Ejemplos Puede pensar en las siguientes premisas para redactar sus comentarios.	Explique su respuesta Redacte sus comentarios detallados y recomendaciones puntuales sobre la presencia o ausencia del tema en el documento. Indique página(s) ubicación del texto relevante para referencias.
1. ¿Se han identificado explícitamente los grupos más vulnerados?	☐ Sí (Se identifican explícitamente los posibles grupos vulnerados)" ☐ Algo (Solo se identifica uno o algunos grupos, faltan grupos por considerar) ☐ No (El tema aplica y no está presente) ☐ No aplica	¿Qué población(es) están incluidas? ¿Qué población(es) podría(n) verse afectada(s) negativamente? ¿Qué consideraciones adicionales recomienda incluir en esta sección?	EJEMPLO: "En efecto, está claro quién es responsable de asegurar la implementación. La guía menciona que el Departamento de Salud de Puerto Rico cuenta con los sistemas de vigilancia para el rastreo de contactos e investigación de casos. En el caso de las vigilancias especializadas, se nombran a las personas a cargo dependiendo el grupo de alto riesgo, así como su información de contacto. También se mencionan a los equipos de rastreo y contactos de los municipios como responsables de la identificación de casos positivos".

Calculadora

Para facilitar la evaluación de contenido, se creó y configuró una calculadora en formato *Microsoft Excel*. Esta se compone de tres hojas (*sheets*): la **primera hoja** servirá para evaluar el contenido según los criterios de interseccionalidad (ver Imagen 6); la **segunda hoja**, para evaluar el contenido según los criterios de los determinantes sociales (ver Imagen 7); y la **tercera hoja**, para evaluar factores de necesidad en salud y desastres naturales (ver Imagen 8). A en la sección derecha de las tablas observará los criterios de cada hoja y los encasillados (cuadros) en blanco. Deberá seleccionar solo un encasillado por fila, de acuerdo a su significado en la escala de puntuación. La selección de un encasillado por cada criterio le generará la puntuación automáticamente en la tabla. El encasillado de «Sí» añadirá un valor de 2 puntos al total; el de «Algo», 1 punto; y el «No», 0 puntos. Si alguno de los criterios no aplicara según su mejor juicio, entonces no se añadirán puntos a ese criterio. Al final del proceso de evaluación en cada una de las hojas, verá calculada automáticamente la puntuación final adjudicada al contenido evaluado, tanto para la sección de interseccionalidad, como determinantes sociales de la salud y otros criterios. La calculadora forma parte de los archivos de este *toolkit*, por lo que podrá encontrarla en el repositorio titulada como *Hoja de puntuación para resultados de evaluación*.

Imagen 6

Parte 1: Interseccionalidad		Escala				Puntos
		Sí	Algo	Aplica y no está presente	No aplica	
1.	¿Se han identificado explícitamente los grupos más vulnerados?	☐	☐	☒	☐	0
2.	¿Se han abordado los diversos factores sociales e intersecciones multinivel (a nivel individual, interpersonal, organizacional, comunitario y de gobierno) en el proceso de identificación del problema?	☒	☐	☐	☐	2
3.	¿Está claro quién es responsable de asegurar la implementación? En otras palabras, ¿existen mecanismos de rendición de cuentas (compromiso organizacional, etc.)?	☐	☐	☐	☒	---
4.	¿Se está considerando el documento, la sección del documento o la subsección del documento en términos de tener éxito en la reducción de la desigualdad o, a la inversa, en la creación de desigualdad?	☒	☐	☐	☐	2
Total de puntos		4				
Por ciento de cumplimiento del documento con lente de interseccionalidad		66.7%				

Imagen 7

Parte 2: Determinantes sociales		Escala				Puntos
		Sí	Algo	Aplica y no está presente	No aplica	
1. Transportación	¿El documento menciona el tema de acceso a transportación y abunda sobre el mismo?	☐	☐	☐	☒	---
2. Educación	¿El documento menciona el tema de acceso a educación y abunda sobre el mismo?	☐	☒	☐	☐	1
3. Asuntos de Género y comunidad LGBTQI	¿El documento menciona y abunda sobre el tema de asuntos de género y comunidad LGBTQIA+?	☒	☐	☐	☐	2
4. Religión/Minorías religiosas	¿El documento menciona el tema de religión / minorías religiosas y abunda sobre el mismo?	☐	☐	☐	☒	---
5. Posición socioeconómica	¿El documento menciona y abunda sobre el tema de posición económica (por ejemplo: ingresos, acceso a cubierta médica, niveles de pobreza)?	☐	☒	☐	☐	1
6. Acceso a tecnología y alfabetización tecnológica	¿El documento menciona y abunda sobre los temas de acceso y alfabetización tecnológica?	☐	☐	☒	☐	0
7. Vivienda	¿El documento menciona y abunda sobre el tema de acceso a vivienda?	☐	☒	☐	☐	1
8. Raza y Etnia	¿El documento menciona y abunda sobre la diversidad racial y étnica?	☒	☐	☐	☐	2
9. Alfabetización en salud	¿El documento menciona y abunda sobre el tema de alfabetización en salud?	☐	☐	☐	☒	---
Total de puntos		7				
Por ciento de cumplimiento del documento con lente de determinantes sociales de la salud		58.3%				

Imagen 8

Parte 3 y 4: Factores de necesidad y Desastres Naturales		Escala				Puntos
		Sí	Algo	Aplica y no está presente	No aplica	
1. Diversidad funcional	¿El documento menciona el tema de diversidad funcional y abunda sobre el mismo?	☒	☐	☐	☐	2
2. Enfermedades crónicas	¿El documento menciona y abunda sobre el impacto de las enfermedades crónicas en la población?	☐	☒	☐	☐	1
3. Salud mental	¿El documento menciona y abunda sobre el tema de salud mental en la población?	☐	☐	☒	☐	0
4. Desastres naturales	¿El documento menciona el impacto de los desastres (huracanes, terremotos, pandemia, entre otros) en la salud de las personas y abunda sobre el mismo?	☐	☐	☐	☒	---
Total de puntos		3				
Por ciento de cumplimiento del documento factores de necesidad y desastres naturales		50.0%				

Hoja de cotejo (Checklist)

A continuación se resumen los pasos a seguir para completar la hoja de evaluación.

Previo a utilizar la Hoja de Evaluación, asegúrese de haber leído las siguientes herramientas:

- ☐ “Guía de principios para entender la equidad en salud de poblaciones en situación de vulnerabilidad”.
- ☐ Sección de “Recomendaciones previo a utilizar la herramienta” indicadas en el presente documento (“Instrucciones para llevar a cabo una Evaluación de Documentos con Lente de Equidad en Salud”).

Marque el encasillado cuando haya completado cada paso.

☐	1. Complete todo el encabezado de la herramienta (Título, Tipo de documento, Persona/Entidad autora, Revisores, Fecha, Preguntas de evaluación, Racional/Propósito; Sección, Título, Páginas).
☐	2. Lea cuidadosamente cada pregunta antes de hacer una selección. Es importante que responda cada una de las preguntas del instrumento.
☐	3. En las columnas de "Opciones de respuesta" marque el recuadro con la opción que mejor describa su impresión (Sí, No, Algo, No Aplica). Favor de marcar solo una opción, y explique su respuesta. Puede dejarse llevar por las "Preguntas guía y Ejemplos".

Cierre

Ha completado la lectura del documento #2 del *Toolkit* de Equidad en Salud. Gracias por haber llegado hasta aquí. Ahora está listo/a para evaluar documentos bajo el lente de equidad en salud. Se sugiere que tenga este documento disponible al realizar la evaluación. De esta manera, podrá repasar los conceptos, comprender las instrucciones y más que nada, acompañarle en la implementación de este proceso educativo. Se Reconoce que realizar este ejercicio toma tiempo, esfuerzo y puede ser un tanto agotador. Sin embargo, el resultado que obtendrá ayudará a que todas las personas estén representadas en los materiales y documentos que evalúe utilizando esta guía. Se convertirá en un agente de cambio que demuestra con hechos, la importancia de la equidad en salud en las poblaciones vulneradas.

Glosario

Concepto	Definición
Alfabetización en salud	Se refiere a las habilidades sociales y de conocimientos que determinan el nivel de motivación y la capacidad de las personas para acceder, entender y utilizar la información para promover y tomar decisiones informadas sobre su salud (OMS, 1998).
Comorbilidades	Es el padecimiento de dos o más enfermedades o condiciones en una misma persona. Estas pueden interactuar y agravar la salud del que las padece (National Institutes of Health, s.f).
Cultura	En un sentido amplio la cultura puede ser entendida como el patrón integrado de conductas humanas, pensamientos, comunicación, prácticas, costumbres, creencias, valores, etc. de grupos específicos (Martínez et al. 2006).
Desigualdades en Salud	Se refiere de manera genérica a las diferencias en el acceso a recursos de salud de las personas o los grupos poblacionales (Arcaya et al 2015).
Determinantes Sociales de la Salud	Se refieren a “las circunstancias en que las personas nacen, crecen, viven, trabajan y envejecen”, incluido el sistema de salud. Esas circunstancias son el resultado de la distribución económica de la riqueza, el poder y los recursos a nivel mundial, nacional y local, que depende a su vez de las políticas públicas adoptadas por los gobiernos locales y nacionales (OMS, 2017).
Desastres Naturales	La definición de desastre natural es cualquier fenómeno o evento catastrófico de gran intensidad, causado por la naturaleza y que ponen en peligro la vida de los seres vivos. (Responsabilidad Social Empresarial y Sustentabilidad, 2022).
Discapacidad (Diversidad funcional)	Se refiere a personas que "funcionan" (se relacionan, realizan actividades, interactúan, actúan, etc.) de manera "diversa" (de otra manera, distinta, diferente, etc.)(Romañach & Lobato, 2005).
Enfermedades crónicas	Son afecciones o enfermedades de larga duración, es decir, por un período de tiempo mayor a los 3 meses y por lo general de progresión lenta (National Institute for Health, s.f).
Equidad en Salud	Es un componente fundamental de la justicia social que indica la ausencia de diferencias evitables, injustas o remediables entre grupos de personas debido a sus circunstancias sociales, económicas, demográficas o geográficas (Organización Panamericana de la Salud, 2018).
Etnia	Constructo social-político que hace referencia a grupos de personas que comparten factores culturales tales como: origen, idioma, religión y tradiciones (Ford M. E. & Kelly P. A. (2005).

Género	Son los roles, las características y oportunidades impuestos en una sociedad y que se establecen como apropiados para los hombres, las mujeres, los niños, niñas y las personas con identidades no binarias (OMS, 2018).
Interseccionalidad	La interseccionalidad es la interacción entre dos o más factores sociales que afectan a una persona. Elementos de la identidad como la etnia, el género, la raza, donde vive, o incluso la edad, son factores que al unirse pueden influir y afectar a una persona generando desigualdades (o ventajas) diversas (Bellagamba, 2022).
Comunidad LGBTQIA+	Conjunto de letras utilizadas para denominar de forma inclusiva a todos los individuos y a las comunidades que se identifican como lesbianas, gay, bisexuales, transgénero, Intersexual, asexual, queer y otros (Prosecretaría de DDHH- UNLP, s.f).
Población Vulnerada	A partir de las reflexiones de Kottow (2012) y Dorati (2017), las poblaciones vulneradas se pueden entender como aquellas que ya han recibido daños (físicos, psicológicos y/o sociales; a sus estados de salud y bienestar como colectivo, incluyendo su integridad). Ejemplos: grupos minoritarios raciales y étnicos, personas que viven en comunidades rurales y aisladas, comunidad con diversidad funcional, comunidad LGBTQIA+, niñez, minorías religiosas, personas afectadas por la pobreza, entre otros.
Posición socioeconómica	Se refiere a los factores sociales y económicos que influyen en las posiciones que ocupan los individuos o grupos dentro de la estructura de una sociedad (Galobardes et al., 2006).
Raza	Concepto sociocultural y político que por mucho tiempo se consideró una categoría biológica, pero está más relacionada con identidad (Godreau, I. & Vargas-Ramos, C., 2009).
Religión	Conjunto de creencias, prácticas y normativas sociales, establecidas en una comunidad o grupo, que deben seguir en función de la diferencia entre lo sagrado y lo mundano (Durkheim, 1982).
Salud	La Organización Mundial de la Salud, la define como “el estado completo de bienestar físico, mental y social y no solamente la ausencia de enfermedades” (OMS, 1948).
Salud Mental	Es el bienestar psicológico, emocional y social. La salud mental puede interferir en la manera en que una persona afronta el diario vivir, lo que piensa y siente (U.S. Department of Health & Human Services, 2021).
Sinhogarismo	Según, la Federación Europea de Asociaciones de Personas Sin Hogar (FEANTSA, 1995), son todas las personas que presentan dificultades para acceder o conservar una vivienda o alojamiento seguro y que cumpla con su situación personal (Sánchez, 2016).

Referencias

- Abrams, J. A., Tabaac, A., Jung, S., & Else-Quest, N. M. (2020). Considerations for employing intersectionality in qualitative health research. *Social Science & Medicine* (1982), 258.
- Andersen R. M. (1995). Revisiting the behavioral model and access to medical care: Does it Matter?. *Journal of Health and Social Behavior*, 36(1).
- Arcaya, M.C., Arcaya, A.L., & Subramanian, S.V. (2015). Inequalities in health: definitions, concepts, and theories. *Glob Health Action*.
- Artiga, S., & Hinton, E. (2018). Beyond health care: The role of social determinants in promoting health and health equity. Kaiser Family Foundation.
- Babitsch, B., Gohl, D., & von Lengerke, T. (2012). Re-revisiting Andersen's behavioral model of health services use: A systematic review of studies from 1998-2011. *Psycho-social Medicine*, 9,11.
- Bauer G. R. (2014). Incorporating intersectionality theory into population health research methodology: Challenges and the potential to advance health equity. *Social Science & Medicine*, 110.
- Bellagamba, L. R. (2022). Qué es la interseccionalidad y por qué te importa saberlo. Banco Interamericano de Desarrollo.

Referencias

- Borrell, C., & Malmusi, D. (2010). La investigación sobre los determinantes sociales y las desigualdades en salud: Evidencias para la Salud en todas las políticas. Informe SESPAS 2010. *Gaceta Sanitaria*, 24.
- Comisión Institucional de Ética y Valores (2017). Valores institucionales (Plan Estratégico área técnico-administrativa 2017-2021).
- Comisión para Reducir las Desigualdades Sociales en Salud en España. (2012). Propuesta de políticas e intervenciones para reducir las desigualdades sociales en salud en España. *Gaceta Sanitaria*, 26(2).
- Dorati, J. (2017). Vulnerabilidad: consideraciones éticas desde una perspectiva crítica. In VI Congreso Internacional de Investigación de la Facultad de Psicología de la Universidad Nacional de La Plata.
- Ford M. E. & Kelly P. A. (2005). Conceptualizing and Categorizing Race and Ethnicity in Health Services Research. *Health Services Research*.
- Galobardes, B., Shaw, M., Lawlor, D. A., Lynch, J. W. & Davey, G. S. Indicators of socioeconomic position. *J Epidemiol Community Health* 2006 Jan; 60(1).
- Ghasemi, E., Majdzadeh, R., Rajabi, F., Vedadhir, A., Negarandeh, R., Jamshidi, E., Takian, A., & Faraji, Z. (2021). Applying Intersectionality in designing and implementing health interventions: a scoping review. *BMC Public Health*, 21(1).

Referencias

- Godreau, I. & Vargas-Ramos, C. (2009). "Which box am I?: Towards a Culturally Grounded, Contextually Meaningful Method of Racial and Ethnic Categorization in Puerto Rico. Cuadernos de Investigación: Instituto de Investigaciones Interdisciplinarias. Universidad de Puerto Rico, Recinto de Cayey.
- HAPI (2015). Health Assessment Tool 2: Health Opportunity Checklist (HOC) for sites, neighborhoods, and towns, Version 1.2. (Part 2.a General Questions for a Proposal or Plan. Harvard Graduate School of Design (HGSD), Harvard School of Public Health (HSPH).
- Kottow, M. (2012). Vulnerabilidad entre derechos humanos y bioética. Relaciones tormentosas, conflictos insolutos. Derecho PUCP, (69).
- Martínez, M.F., Martínez, J., & Calzado, V. (2006). La competencia cultural como referente de la diversidad humana en la prestación de servicios y la intervención social. Psychosocial Intervention, 15(3).
- National Institutes of Health (s.f). La comorbilidad. Office of Disease Prevention and Health Promotion. (s.f.). Social determinants of health. Healthy People 2030. U.S. Department of Health and Human Services.
- Organización Mundial de la Salud (1998). Glosario de Promoción de la Salud. Ministerio de Sanidad y Consumo.

Referencias

- Organización Mundial de la Salud. (2017). Determinantes sociales de la Salud en la región de las Américas.
- Organización Mundial de la Salud. (2008). Subsanan las desigualdades en una generación: alcanzar la equidad sanitaria actuando sobre los determinantes sociales de la salud.
- Organización Mundial de la Salud (2018). WHO Housing and Health Guidelines.
- Padilla-Elías, N.D., Bermúdez, J.M., Algarín Zayas, G.A., Peña-Orellana, M., Rivera-Gutiérrez, R., Nieves Santiago, A.A., Gonzalez sanchez, J.A., Castellano Vega, M.R., & Robles García, H. (2017). Una mirada a las poblaciones vulnerables en Puerto Rico ante desastres. Caribbean Studies, 44.
- Prosecretaría de DDHH- UNLP. Dirección Género y Diversidad.(s.f). Perspectiva de género: introducción a sus aspectos conceptuales y al plexo jurídico-normativo.
- Responsabilidad Social Empresarial y Sustentabilidad. (2022). Desastres naturales: Qué son, definición, tipos, características y prevención.
- Romañach, J., Lobato, M. (2015). Diversidad funcional, nuevo término para la lucha por la dignidad en la diversidad del ser humano. Foro de Vida Independiente.
- Sánchez, R. I. C. (2016). Las personas sin hogar: Transformaciones actuales acontecidas.
- Solar, O., & Irwin, A. (2010). A conceptual framework for action on the social determinants of health. Social Determinants of Health Discussion Paper 2 (Policy and Practice).
- U.S. Department of Health & Human Services (2021). ¿Qué es la salud mental?

Toolkit:

Equidad en Salud

Documento 2: Instrucciones para
llevar a cabo una Evaluación/Revisión
de Documentos con Lente de
Equidad en Salud

Contacto:

Ibis Montalvo Félix, Ed.D, MPHE

Gerente de Proyecto del Programa Equidad en Salud
correo electrónico: ibis.montalvo@salud.pr.gov
787-765-2929 ext. 9810

Siomara Pérez Quintana, DrPH, MPH

Directora del Programa Equidad en Salud
Correo electrónico: siomara.perez@salud.pr.gov
Teléfono: 787-765-2929 ext. 9803

DEPARTAMENTO DE
SALUD

